

## Il miceneo

La Burlington House di Londra nel 1936: Sir Arthur Evans e Michael Ventris 14enne, un simbolico cambio di testimone tra due carriere diverse.

### [A. foto di Ventris]

- 1) Biografia e caratteristiche di Michael Ventris (12.7.1922-6.9.1956).
- 2) Da Heinrich Schliemann (1822-1890) ad Arthur Evans (1851-1941): le scoperte cretesi, le tre epoche del Bronzo in Grecia, la civiltà minoica e quella micenea.
- 3) Le tavolette 'minoiche' di Cnosso (dal 30.3.1900: ca. 4000) e i tre tipi di scrittura: i 'geroglifici' (2000-1650: tra gli ideogrammi egiziani e il disco di Festo [1908; i punzoni; i 45 segni]), il Lineare A (1750-1450: Hagia Triada e Creta; 150 tavolette; supporti duri, pietra e bronzo; luvio o semitico? L.R. Palmer e C. Gordon) e il Lineare B (1400 ca.: tra le iscrizioni ciprominoiche [l'evoluzione della grafia e il parallelo con le scritture cuneiformi] e il sillabario cipriota [1871-1876; George Smith; i 54 segni]; le linee-guida e quelle separative; il rapporto con in Lineare A).

### [B. riproduzione delle tavolette. C. sillabario cipriota]

Pubblicazioni nel buio e nuove scoperte: trascrizione e rappresentazione di segni.

- 1) Da *Scripta Minoa I* (A. Evans, 1909) a *Scripta Minoa II* (J. Myres, E.L. Bennett, A. Kober, 1952): le 120 tavolette pubblicate inizialmente, le 38 trascritte e pubblicate da Johannes Sundwall (1935), la morte di Evans (1941) e la pubblicazione dei documenti in Lineare A (G. Pugliese Carratelli, 1945).
- 2) Carl Blegen e la scoperta di Pilo (1939: 600 tavolette), Alan J.B. Wace e la scoperta delle tavolette di Micene (1952: 50 tavolette), le più recenti scoperte a Tebe, Orcomeno, Tirinto: la rivoluzione della cronologia (dal 1400 al 1200, dal 1200 al 1750 a.C. ca.)
- 3) La natura della grafia: ideogrammi, simboli e numerali, segni sillabici (gli 89 segni e le barrette).

### [D. ideogrammi e segni sillabici]

I primi tentativi di decifrazione: metodologie a confronto.

- 1) L'individuazione di una lingua: Axel Persson (*Schrift und Sprache in Alt-Kreta*, Uppsala 1930: Posidone?), Frank G. Gordon (*Through Basque to Minoan*, Oxford 1931: il basco e le elegie), Melian Stawell (*A Clue to the Cretan Scripts*, London 1931: il principio acrofonico e il greco; disco di Festo e Lineare A), Michael Ventris (*Introducing the Minoan Language*, «AJA» [1940] 494-520: l'etrusco), Konstantinos D. Ktistopoulos (*The Phaistos Disk*, Athens 1948), Bedřich Hrozný (*Les inscriptions crétoises. Essai de déchiffrement*, Prag 1949: l'ittito), Vladimir I. Georgiev (*Problemi di lingua minoica*, Sofia 1953: greco e pregreco).
- 2) Indici, liste di frequenza, funzione dei segni: Ernst Sittig (*Methodologisches zur Entzifferung der kretischen Silbenschrift Linear B*, «Minoan» III [1954] 10-19, cf. già «JDAI» LXIII/LXIV [1948/1949] 70-82: le liste di frequenza e le iscrizioni ciprie non greche), Arthur Evans (i determinativi e i puledri), Arthur Ernest Cowley (*A Note on Minoan Writing*, Oxford 1927: donne e bambini), Alice E. Kober (†1950; *Evidence of inflection in the "chariot" tablets from Knossos*, «AJA» [1945] 143-151: le 'triplezze'), Emmett L. Bennett (*Fractional quantities in Minoan bookkeeping*, «AJA» [1950] 204-222: cifre, pesi, misure; i 'varianti').
- 3) Il Mid-Century Report (*The Languages of the Minoan and Mycenaean Civilizations*) e i 12 filologi: un nuovo spirito di studio.

Il metodo di Ventris e la decifrazione

- 1) La ricostruzione di un contesto (idionimi, corporazioni, toponimi, ragazze e ragazzi).
- 2) Le vocali, il segno 78, gli errori ricostruibili e i rapporti (fonici) tra i segni.
- 3) La declinazione: la costruzione della griglia (vocali e consonanti, i casi, i generi, la fonetizzazione).

La collaborazione con John Chadwick e il successo (la trasmissione su *Third Programme* della BBC nel giugno del 1952)

- 1) Da *Evidence for Greek Dialect in the Mycenaean Archives* («JHS» 1953) a *Documents in Mycenaean Greek* (Cambridge 1956: i capitoli introduttivi, le 300 tavolette commentate, le 630 parole in indice).
- 2) Blegen: tripodi e orecchie (maggio 1953), J. Chadwick e N. Platon: cavalli e asini (primavera 1955).
- 3) Il successo (il «Times» 26.6.1953; Copenhagen: agosto 1954; Gif: aprile 1956), i favorevoli (L.R. Palmer, E.L. Bennett, G. Björck, A. Furumark, M.S. Ruy Pérez, E. Sittig, M. Nilsson, J. Friedrich, I. Gelb, P. Chantraine, M. Lejeune), i contrari (N. Platon, Jane Henle, A.J. Beattie, E. Grumach, H. Bengtson).

Un greco 'imperfetto' e di servizio: note di archivio e iscrizioni; non letteratura. Regole ortografiche:

- 1) Le sillabe: vocali (*a, e, i, o, u, a2*), dittonghi (*a3/ai?*), sillabe aperte (*ra-, re-, ri-*), sillabe a doppia consonante (*dwo-, pte-*); varianti e doppioni:  $a_2 \sim a$  (*ja*) <sup>(h)</sup>*a*/,  $a_3 \sim a$  */ai/*,  $pu_2 \sim pu$  */p<sup>h</sup>u/*, */bu?/* */pü/*,  $ra_3 \sim ra$  */(r)rai/*, */(l)lai/*,  $ra_2$  */rr'a?/*,  $ro_2$  */rr'o?/*,  $ta_2$  */tja/*;
- 2) Mancanza di quantità: *ko-wa, po-me, i-jo-te, pa-te, ti-ri-po*;
- 3) Dittonghi: *po-me/ko-i-no, qo-u-ko-ro, a3-ku-pi-ti-jo, de-we-ro-*;
- 4) Unica serie per le liquide (*do-e-ro, ri-no*) e per le occlusive (tranne *d*: *da-mo, te-o-jo*);
- 5) Omissioni di: consonanti finali (*pa-te, po-me*), nasali e liquide davanti a occlusiva e in fine di parola (*a-to-ro-qo, a-re-ka-sa-da-ra*), sibilanti davanti a consonante e in fine di parola (*pe-mo, ko-i-no*; tranne *m*: *de-so-mo*);
- 6) ripetizione delle vocali nei nessi consonantici: *wa-na-ka-(ke)-te, ku-su, re-po-to, ku-pe-se-ro, po-to-ri-jo* [*πτόλιος*], *po-ti-ni-ja, qi-si-pe-e* || *wa-na-ka, po-mi-ni-jo, po-pi*.

Un greco arcaico: il *waw*, le labiovelari, la non contrazione, *-oio, -e (= -ei), -phi, e-me* (*ἐνί*). Regole fonetiche:

- 1) mantenimento di *ā*: *da-mo, a-ta-na*;
- 2) forme non contratte: *e-ke-e, do-e-ra*;
- 3) sviluppo di una semivocale di passaggio: *i-jo* (*υῖός*), *i-je-re-ja*; *ui > i*: *i-jo*;
- 4) esiti delle sonanti: *a-mo, pe-mo, qe-to-ro-po-pi, to-pe-za*;
- 5) vocalismo 'scuro': *pa-ro, a-pu* ( $\neq \acute{\alpha}\pi\acute{o}$ );
- 6)  $j > h$  o  $z$  ( $o = \acute{o}$ , *ze-u-ke-si*), sorda +  $j > s$  (*pa-sa-ro, pa-sa*), sonora +  $j > z$  (*pe-za*),  $sj > j$  (gen. *-oio* da *-osjo*), *ki/ke/gi/ge* + vocale  $> z$  ( $o$  gutturale palatale) + vocale (*su-za, ai-za*), conservazione di *w* (*wo-no*);
- 7) sonore aspirate  $>$  sorde (*e-ke*), *d* per *l* (*da-pu3-ri-to-jo*), conservazione delle labiovelari (*qe-to-ro-we, i-qi-ja*), tranne che prima e dopo *-u-* (*qo-u-ko-ro*), mancato passaggio di *m* a *n* (*e-me*);
- 8) caduta della sibilante iniziale (*e-me, e-qo-te, a2-te-ro*), mediana (*pa-we-a2, e-o*), *ti/thi > si* (*ko-ri-si-jo*), semplificazione dei nessi con sibilante (*me-no, μῆνός*, lat. *mēnsis*), epentesi? (*ma-ra-ku, a-di-ri-ja-te*);
- 9) varianti (*a/o* [*ma/mo*], *a2/e* [*φιάλη/φιέλη*]), *a/u* [*da-ma-te/du-ma-te, δάμαστρος*], *e/i* [dentale + *-emi-*  $>$  *-imi-*: *a-ti-mi-te*], *e-pi/o-pi, o/u, u/i*) e lingua scritta;
- 10) esiti più significativi in greco: *ἀρμόζω, ἀρμόδιος, ἵππος/equus*.

Regole morfologiche:

- 1) temi in *-a*

sing.	N. <i>-a</i> ( <i>do-e-ra, e-qe-ta</i> ).
	G. <i>-a</i> ( <i>di-wi-ja</i> ), <i>-ao</i> ( <i>qu-qo-ta-o</i> ).
	D. <i>-a</i> ( <i>po-ti-ni-ja, ra-wa-ge-ta</i> ).
	A. <i>-a</i> ( <i>ki-ti-ta</i> ).
dual.	N.A. <i>-o</i> ( <i>ko-to-no</i> ), <i>-ae</i> ( <i>e-qe-ta-e</i> ).
	G.D. <i>-oi</i> ( <i>wa-na/no-so-i</i> ).
pl.	N. <i>-a</i> ( <i>e-qe-ta</i> ).
	G. <i>-ao</i> ( <i>e-re-ta-o</i> ).
	D. <i>-ai</i> ( <i>ku-na-ke-ta-i</i> ).
	A. <i>-a</i> .
- 2) temi in *-o*

sing.	N. <i>-o</i> ( <i>do-e-ro</i> ).
	G. <i>-ojo</i> ( <i>di-wo-nu-so-jo</i> ).
	D. <i>-o</i> ( <i>da-mo</i> ).
	A. <i>-o</i> ( <i>ri-no</i> ).
dual.	N.A. <i>-o</i> ( <i>pa-sa-ro</i> ).
	G.D. <i>-o</i> .
pl.	N. <i>-o</i> ( <i>du-to-mo, δρυτόμοι</i> ), <i>-a</i> .
	G. <i>-o</i> ( <i>a-ne-mo</i> ).
	D. <i>-oi</i> .
	A. <i>-o</i> ( <i>si-a2-ro, σιάλονσ</i> ), <i>-a</i> ( <i>do-ra</i> ).
- 3) temi in cons.

sing.	N. <i>-</i> ( <i>pa-te, ti-ri-po</i> ).
	G. <i>-o</i> ( <i>po-me-no, ποιμένος</i> ).
	D. <i>-e</i> ( <i>po-de, a-ti-mi-te</i> ), <i>-i</i> .
	A. <i>-a</i> .
dual.	N.A. <i>-e</i> ( <i>ti-ri-po-de</i> ).
	G.D. <i>-oi</i> .
pl.	N. <i>-e</i> ( <i>to-ra-ke</i> ), <i>-a</i> ( <i>ke-ra-a</i> ).
	G. <i>-o?</i>

- D. *-si* (*pa-si*).  
 A. *-e* (*a-ko-so-ne*), *-a* (*tu-we-a*, θύεα).
- 4) temi in ditt. sing. N. *-eu* (*ka-ke-u*, χαλκεύς)  
 G. *-ewo* (*i-je-re-wo*, ἰερωῆος).  
 D. *-ewe* (*ka-ke-wi*, χαλκῆϊ).  
 A. *-ewa?*
- dual. N.A. *-ewe* (*ke-ra-me-we*).  
 G.D. ?
- pl. N. *-ewe* (*ka-ke-we*).  
 G. ?  
 D. *-eusi* (*ka-ke-u-si*).  
 A. *-ewe?*
- 5) comparativi: *me-u-jo*, *me-wi-jo*, *me-zo*.  
 6) pronomi: *mi*, *pei* (σφεῖ), *to-jo*, *to-to*, *jo/o*, *jo-qi* (ὄτι).  
 7) numerali: *e-me*, *dwo*, *du-wo-u-pi*, *ti-ri-*, *qe-to-ro-*, *we-*, *e-ne-wo-*, *de-ko-to*.  
 8) verbi: ind. pres. att. *e-ke*, *a-ke*, *pe-re*, *di-do-si*, *pa-si*, *e-ko-si*, *e-e-si*.  
 pres. med. *di-do-to* (δίδοτοι), *i-je-to* (ἴετοι).  
 fut. *do-se*, *do-so-si*, *a-ke-re-se* (ἀγρήσει?).  
 aor. *a-pe-do-ke* (ἀπέδωκε con aum. ο ἀπέκδωκε), *a-pu-do-ke*, *e-ra-se*, *wi-de*, *de-ka-sa-to*, *a-ke-re-se* (ἄγρησε?).  
 perf. *e-pi-de-da-to* (ἐπιδέδαστοι).  
 imper. pres. *e-e-to* (ἐέντων? εῖνται < ἐέντοι?).  
 part. pres. att. *e-o*, *e-ko-te*, *e-qo-te*, *o-pe-ro-sa* (ὀφείλουσα)  
 pres. med.-pass. *o-ro-me-no*, *re-qo-me-no*, *ki-ti-me-na*.  
 fut. med. *ze-so-me-no*.  
 aor. *a-ke-ra-te* (ἀγγείλαντες/ἀγείραντες).  
 perf. *a-ra-ru-ja*, *de-do-me-na*, *ke-ke-me-na* (κεκεμμένα).  
 inf. pres. att. *e-ke-e*, *a-na-ke-e*.  
 agg. verb. *a-pi-ko-to* (ἀμφίβατος), *a-na-mo-to* (ἀνάμοστος).  
 9) preposizioni: *a-pi*, *a-pu*, *e-ne-ka*, *e-pi*, *ku-su*, *me-ta* (dat.), *o-pi*, *pa-ro*, *pe-da* (acc.), *po-si*, *en-*, *an-*, *pe-ri*, *po-ro*, *pos*, *u-pa*.  
 10) negazioni: *o-u*, *o-u-qe*.  
 11) congiunzioni: *-qe* (-τε), *a-u-qe*, *-de*, *o-jo-* (ὥς?).

#### Miceneo e arcado-ciprio:

- 1) similarità con l'attico: *ti* > *si*, *o-te*;  
 2) similarità con l'eolico: *ι, ρ, η, η, η*, > *o*, πτόλις e πτόλεμος, πεδά, ἀπύ, πός (*po-si*).

Un'iscrizione di Pilo (PY Eb 297 = 140 DMG = 95 Palmer):

*i-je-re-ja e-ke-qe eu-ke-to-qe e-to-ni-jo e-ke-e te-o ko-to-no-o-ko-de  
 ko-to-na-o ke-ke-me-na-o o-na-ta e-ke-e.*

ἰέρεια ἔχειτε εὐχέτοιτε *etoni*-ον ἔχεεν θεόν, κτοινόοχοι δὲ κτοινάων  
 κεκεμμέναων ὄνατα ἔχεεν.

«la sacerdotessa possiede e dichiara che il dio (la dea) possiede l'*etoni*on, mentre i proprietari di terre (affermano) che possiede gli usufrutti delle terre pubbliche».

[E. riproduzione dell'iscrizione]